

# Garten Bahn

Spur I und II

Das Magazin für Spur I und Spur II



Borkum-Diesel – selbst gebaut

Neuheit: BETTY von Dampfmodellbau REGNER

Modellbau: Lister Criter-Bausatz



4 119444661305907 04

## Die GartenBahn 4/2010 ist ab Donnerstag 26. August im Handel!

Beim Vorbildbericht dreht sich alles um 25 Jahre Härtsfeld-Museumsbahn. Unser Bausatz-Artikel Schlepptriebwagen behandelt Teil III – den Wagenkasten. Alexander Cramer zeigt uns einen der letzten erhaltenen Güterwagen der GHE im Vorbild und als Modell.

In den Anlagenporträts stellen wir „Opas Gartenbahn“ von Dietmar Zetsche und eine 16-mm-Spur Anlage aus „Great Britain“ vor.

Zu den Modellbauartikeln „Bekohlung selbst gebaut“ von Albert Lutz und „Diesellok aus Borkum“ von Michael Somorowski gibt es die kompletten Baupläne als kostenlosen Download in unserem Online-Shop unter [www.gartenbahn-store.de](http://www.gartenbahn-store.de).

Eine nette Wochenendbastelei für Straßenbahnfreunde beschreibt Wilhelm Budde, Peter Thonfeld stellt einen neuen Kleinserienhersteller vor. Jürgen Zirner berichtet Neues von der Gn15-Spur, stellt einen Holzkastenkipper für die 600-mm-Feldbahnspur in 1 : 22,5 vor und zeigt Metall-Figuren für die Gartenbahn.

Wie man aus einer Stainz eine Lok im Maßstab 1 : 13,5 baut, erklärt Rene Giersch in seinem Umbaubericht und was man sich unter einem Lister Criter vorzustellen hat, erläutert Bert Horner in Wort und Bild.

Im Bereich Live-Steam beschäftigt sich Axel Beckenkamp mit der Frage: Bausatz oder Bauteilesatz?

Die Gärtner unter Ihnen erhalten von Sigi Prehm Tipps, wie und welche Pflanzen man auf der Anlage verwenden sollte, damit es grünt und blüht.

Das Team der GartenBahn hat diesmal zwei Modelle getestet - ein Vorserienmodell der neuen Live-Steam BETTY (REGNER Dampf- und Eisenbahntechnik) und das Elektromodell Baldwin VO-1000 (RAILKING) – und berichtet darüber.



### NEU! – 3 Abomöglichkeiten zur Auswahl:

<b>Abonnement zum Sonderpreis</b>	<b>21,- €</b>
<b>Abonnement mit Lokführer-Mütze</b>	<b>30,- €</b>
<b>Abonnement mit GB-Polo-Shirt</b>	<b>30,- €</b>



Ein Abonnement der GartenBahn erhalten Sie – incl. Bildkalender 2010 – wahlweise zum **Sonderpreis im ersten Jahr** von nur 21,- € **oder** mit einer **Abo-Prämie** Ihrer Wahl (US-Lokführermütze oder GB-Polo-Shirt). Im Folgejahr kostet das Abo nur 30,- € incl. Versand – mit jeweils sechs Ausgaben – gegenüber 35,40 € beim Einzelbezug über den Handel. Und den Bildkalender bekommen Sie **gratis** dazu!

**Ihre Vorteile** durch ein Abonnement:

- **Kennenlernpreis 21,- €** im ersten Jahr oder **Abo-Prämie**
- **günstiger Abo-Preis** gegenüber Einzelpreis
- **Bildkalender GartenBahn 2010** im Abopreis enthalten
- **Kleinanzeigen gratis** für Abonnenten

Gratis zum Abo...



#### Abonnementbedingungen:

Der Bezug der GartenBahn im Abonnement ist nur für mindestens ein komplettes Kalenderjahr möglich. Die Rechnungsstellung erfolgt für ein Kalenderjahr, bzw. anteilig im ersten Jahr. Eine Kündigung des Abos muss schriftlich spätestens sechs Wochen vor Jahresende beim Verlag vorliegen. Danach gilt das Abo um ein Jahr verlängert. Das Abo verlängert sich ebenfalls um ein Jahr nach Erhalt des Bildkalenders für das Folgejahr.



Vorbild: Muster-Museumsbahn feiert Jubiläum. 4



Modellbau: Diesellok V0-1000 von MTH-Railking. 26



Anlagenporträt: Neubau einer englischen Gartenbahn. 32



Gn15: Kanadische Kastenlok. 42

Titelbild: Diesellokomotive aus Borkum. FOTO: M. SOMOROWSKI

VORBILD

25 Jahre Härtsfeld-Museumsbahn 4

VORBILD & MODELL

Bausatz Schlepptriebwagen T 3 der HSB – Teil III 10

Einer der letzten erhaltenen Wagen der früheren Gernrode-Harzgeroder-Eisenbahn (GHE) 13

MODELL

Anlagenporträt: Opas Gartenbahn 16

Modellbau: Expressgut-Tram 18

Modellbau: Live Steam – Bausatz oder Bauteilesatz 20

Modellbau: Blauturm.de – vierachsiger Klappdeckelwagen Typ KKw 24

Modellbau: Baldwin V0-1000 von Railking 26

Modellbau: Bekohlung selbst gebaut 29

Anlagenporträt: Zurück zur 16 mm Spur 32

Modellbau: Diesellokomotive aus Borkum 38

Modellbau: Holzkastenkipper aus der Kleinserie 45

Modellbau: Lister Criter 46

Modellbau: Modell einer Krauss Bn2t im Maßstab 1 : 13,5 48

Modellbau: Heavy Metal für die Modellbahn 50

Pflanzenkunde: Gartenbahnbepflanzung – es grünt und blüht auf der Gartenbahn 52

Gn15 – die kleine Großbahn

Eine kanadische Kastenlokomotive für die 15 Zoll Spur 42

Verladung am Hafen 44

RUBRIKEN

Neuheiten 54

Editorial 59

Terminkalender für Gartenbahner 60

Private Kleinanzeigen 61

Bücherei: Neue Bücher und Kataloge 62

Fundsache 63

Kleine Anzeigen mit großer Wirkung 64

Impressum - Vorschau 66

l'exposition à la Nef des Jouets  
12, rue Jean Jaurès – 68360 SOULTZ  
noch bis So. 26. Sept.  
Tel./Fax: +33 (0)389 74 30 92  
lanefdesjouets@wanadoo.fr  
täglich von 14 Uhr bis 18 Uhr (außer  
Dienstag). Eintritt: 4,60 € Erw., 1,50 €  
Kinder, 7,70 € Fam.

Enzian-Schau  
Sa. 04. und So. 05. Sept.  
von 9 Uhr bis 17 Uhr  
Alpiner Garten Leisnig  
Gorschmitz 14 – 04703 Leisnig  
Tel.: 034321 14623  
www.alpiner-garten.de

6. Freibadtreffen der Gartenbahner,  
Auto- und Schiffsmodellbauer  
Sa. 04. und So. 05. Sept., Freibad  
Zörbig,  
Wasserturmstraße 1 – 06780 Zörbig  
Sa. 12 Uhr bis 18 Uhr, So. 10 Uhr bis 16 Uhr

Fahrtage bei der HMB  
am So. 05. und So. 12. Sept.  
Härtsfeld-Museumsbahn  
Dischinger Str. 11 – 73450 Neresheim  
www.hmb-ev.de

7. LGB Jahres- und Echtdampftreffen  
Mondsee  
am Sa. 11. und So. 12. Sept., auf dem  
Gelände des Ischler-Bahn-Museums  
www.lotuslok.at

Fahrtage Eisenbahnfreunde  
Bad Schönborn  
So. 12. Sept. und  
So. 10. Okt. (mit Oktoberfest!)  
von 11 Uhr bis 17 Uhr, Eintritt frei  
www.eisenbahn-freunde-bad-schoenborn.de  
Prof.-Kurt-Sauer-Str.  
76669 Bad Schönborn

Eisenbahnausstellung im "Feldmann"  
Sa. 11. bis So. 12. Sept.  
Eintritt frei.  
Eisenbahnmuseum „Feldmann“  
Am Bahnhof 22a  
OT Klein Oschersleben  
39387 Oschersleben

Tag der offenen Türe im Märklin-Werk 1  
Fr. 17. und Sa. 18. Sept.  
10 Uhr bis 17 Uhr  
Stuttgarter Straße 55–57 – Göppingen  
P im Stauferpark, es verkehrt ein Pendelbus  
www.maerklin.de/de/service/erlebnis/  
veranstaltungen.html

100 Jahre Straßenbahn  
Leipzig-Schkeuditz  
Sa. 18. u. So. 19. Sept. am und im histo-  
rischen Straßenbahn-Depot Schkeuditz  
www.ig-modellbahn-schkeuditz.de

Straßen-Dampffest  
So. 19. Sept.  
Lutz Hielscher  
Schmiedestr. 52 – 42279 Wuppertal  
www.hielscher-dampfmodelle.de

Bahnhofsfest  
Modellbahnhof Stockheim  
Fr. 24. bis So. 26. Sept.  
mit LGB Anlage im Außenbereich  
Infos: www.modellbahnhof-stockheim.de  
und www.kulturhalle-stockheim.de

Modell Hobby Spiel Leipzig  
Fr. 01. bis So. 03. Okt.  
Messe Leipzig  
www.modell-hobby-spiel.de/

MannheimDampf 2010  
Sa. 9. u. So. 10. Okt.  
Technoseum Mannheim

4. Modellbahn-Ausstellung  
im Lokschuppen  
Sa. 09. und So. 10. Okt.  
jeweils von 09 bis 18 Uhr  
Gelände des ehem. DB – Bahnhofs  
Georgenstraße 6 – 04610 Meuselwitz  
www.kohlebahnen.de  
oder beratung@behrens-service.de

Die Jubiläumsschau  
der Eisenbahnfreunde Königsutter  
Sa. 16. und So. 17. Okt. von 10 Uhr bis  
18 Uhr (GB 3/2010)  
Gäste: Modulanlage 1 : 87 Furka Berg-  
strecke  
Realschule, Wilhelm-Bode-Straße,  
Königsutter

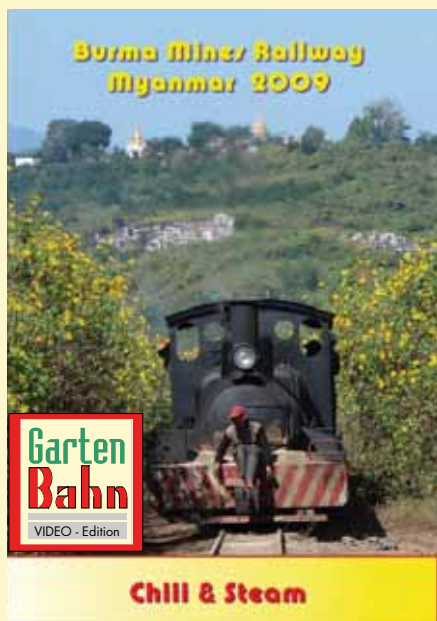
Faszination Modellbau Friedrichshafen  
Fr. 29. Okt. bis Mo. 1. Nov.  
Neue Messe Friedrichshafen

„Kleines“ Modultreffen Mannheim  
Sa. 29. bis So. 31. Okt.  
der IG Spur1 Module Rhein-Neckar  
Weinheimerstr 62 – Mannheim Käfertal  
http://cms.spur1mannheim.de

Modellbau Süd Stuttgart  
Do. 18. bis So. 21. Nov.  
Messe Stuttgart – www.messe-stuttgart.de

## Nach bestem Wissen

Termine, Öffnungszeiten und Preise  
in der Rubrik Vorschau beruhen auf  
Informationen der Veranstalter. Wir  
veröffentlichen die Angaben so genau  
und so aktuell wie möglich – jedoch  
ohne Gewähr. Bei weiterer Anfahrt  
sollte beim genannten Veranstalter  
zurückgefragt werden.



Auf der DVD von Eugen Takács sind mehrere Episoden aus dem modernen Myanmar enthalten. Der wohl interessanteste Teil ist der authentische Schmalspur-Verkehr um Wallah Gorge. Das Team erlebte Schmalspur pur mit 100jährigen Dampflokomotiven auf „verbeulten“ Schienen.

Während der Dreharbeiten für den Film waren zwei Dampfloks in Betrieb: die B-1 Lok mit der Nummer 13 aus dem Jahr 1914 und die Lok Nr. 42, eine Bagnall 1-C-1 Schleppenderlok aus dem Jahr 1926. Dieselloks sind zusammen mit Schienen-LKWs derzeit die meistens eingesetzten Fahrzeuge. Eugen Takács war für die Aufnahmen an acht Tagen auf der gesamten Strecke mit vielen Zügen unterwegs.

Alleine der Schmalspurteil und die Aufnahmen von den Gleisanlagen – Zickzack und Doppelspirale – lohnen den Kauf der DVD. Ich habe gestaunt, wie zielsicher die auf den Pufferbohlen sitzenden „Sandstreuer“ ihre Arbeit auf den schwankenden Loks verrichtet haben. Auf vergleichbare Aufnahmen wird man sicher eine lange Zeit warten müssen.

Video 16:9, Farbfilm, Laufzeit 56 min., Stereo – Sprache deutsch, ungarisch, englisch.

Zu bestellen im GartenBahn-Shop unter: [www.gartenbahn-store.de](http://www.gartenbahn-store.de)



V.: Live-Steam LGB/Aster Frank S und Regner DR Stainz. Beide Loks mit RC und vielen Extras. Tel.: 07161 45376 Gery65@aol.com

V.: franz. Feldbahn-Mallet Maschinenfabrik Göttingen - 2motorig, digitalisiert, Frontlicht, Dampfentwickler und Sound.



Preis VHB. Tel.: 030 56497035, Lange

V.: PIKO Start-Set BR80 incl. 2 Schüttwagen neu 160,- €, LGB Bhf-Gleis-Set 19902 90,- €, LGB-Gleis R1 Alu (gelber Karton) 1000 35,- €, LGB Katalog 03/04 10,- €, LGB-Trafo 50160 1 A m. Kabel 30,- €, LGB DR-Schienenbusrad-satz 30,- €, LGB-Ersatzteile und Faulhaber Motoren neu. Bitte Liste anfordern. Tel.: 07151 2051730, Demuth

V.: LGB Köf gelb, grün + orange, Dampflok „Little Billy“ der DC&GRWRR; Plattformwg grau, Niederbordwg grün+orange, Hochbordwg grün, Klappdeckelwg braun, Schotterwg rot, Kranwg, Scheinwerferwg, Containerwg „Port of Hamburg“, Containerwg C&S, Containerwg m LGB-Cont., Bierwg „Pabst“, Güterwg MOB, Reefer „Grand Canyon“.

Liste: Schaude, Postfach 58, D-76471 Iffezheim, Fax: 0033 388 539604 schaude@wanadoo.fr

V.: PIKO VT98/VS98, digital 4, Massoth eMOTION XLS Sounddecoder, Innenbeleuchtung eMOTION 8 FL 8-fach Licht-Funktionsdecoder, neuwertig in OVP, Anleitung, Ersatzteilliste, incl. Reisenden & Gepäck, 500,- € lok98fan@gmx.de.

V.: 45 Hefte US GARDENRAILWAY, 2/03-6/10 inkl. Porto 25,- €; 24 Hefte GARTENBAHNprofi 1/06-6/09 inkl. Porto 16,- €; 44 Hefte Masch. im Modellbau 1+2/02, 5/02-4/09 inkl. Porto 25,- €.

Alle Hefte Topp-Zustand, Infos/Bilder unter melboxer@gmx.de oder 0172 6617808

V.: Live-Steam 996001 aus einem Bausatz von DMR Reppingen 2700,- €, incl. 5-Kanal 2,4 GHz RC mit Funktionen Umsteuerung, Dampfregelung und Pfeife. Die Lok läuft einwandfrei. stefan.korb@vr-web.de Tel.: 040 6784268

V.: Diesel im Maßstab 1:8 - 7 1/4", 3 Achsen, 3 Motoren, elektron. Motorsteuerung. Tel.: 05344 803426



V.: GartenBahn Jg. 2000-2009 Preis VHS, mögl. an Selbstabholer. Tel.: 03338 763 910

V.: Triebwagen mit Beiwagen; Fensterrahmen aus 2 mm Messing. Metallachsen, Sound, Inneneinrichtung und Beleuchtung.



Tel.: 0174 1405390 M. Sonnenberg Döbeln

Su.: Gebäude und Zubehör für meine LGB-Gartenbahn. Tel.: 06347 303 ab 19 Uhr, andreas.ohmer@online.de

Su.: Ich suche immer noch das Heft Eisenbahn-Journal Spezial, Titel: „Eisenbahnen im Moseltal II“ aus 5/1991. Titelbild mit roter BR 110. Angebote an J.Thonfeld, 06196 41777 j-thonfeld@t-onlie.de

Private Kleinanzeigen – ohne gewerblichen Charakter – für Abonnenten gratis. Anzeigen bitte separat bis zum Redaktionsschluss – siehe S. 66 – aufgeben; schriftlich per Post, Fax, E-Mail an office@gartenbahn.de.



Zum Reprint: Das Werk „Die schmalspurigen Staatseisenbahnen im Königreiche Sachsen“ aus dem Jahr 1895 wurde bereits 1988 – kurz vor der Wende – im Zentralantiquariat der DDR, Leipzig als Reprint aufgelegt. Nachdem der Reprint nicht mehr erhältlich ist, wurde eine auf 3.000 Exemplare limitierte, technisch verbesserte Neuauflage gestartet.

Ein weiterer Anlass für den Reprint ist die Auslieferung des Nachbaus der Sächsischen IK im Sommer 2009. Aus diesem Grund enthält der Reprint im Anhang Fotos dieser Neubaulok auf drei Seiten.

Noch bevor der Nachbau im Maßstab 1:1 in Angriff genommen war, entstand auf Anregung sächsischer Live-Steamer der Plan, eine IK im Maßstab 1:20,3 zu bauen. Von diesem Modell sind ebenfalls Fotos und technische Beschreibungen im Anhang des Reprints enthalten.

256 Seiten, davon 2 ganzseitige Tafeln und 9 Doppeltafeln techn. Zeichnungen von Lokomotiven und Waggons in s/w, 21 historische Landschafts- und Lagepläne in Farbe, 8 Seiten Anhang in Farbe, Format ca. 180 x 265 mm. Der VSSB – Verein zur Förderung Sächsischer Schmalspurbahnen e.V. Dresden – erhält für jeden verkauften Reprint 1,- € als Spende für den Nachbau der IK.

Zu bestellen im GartenBahn-Shop unter: [www.gartenbahn-store.de](http://www.gartenbahn-store.de)